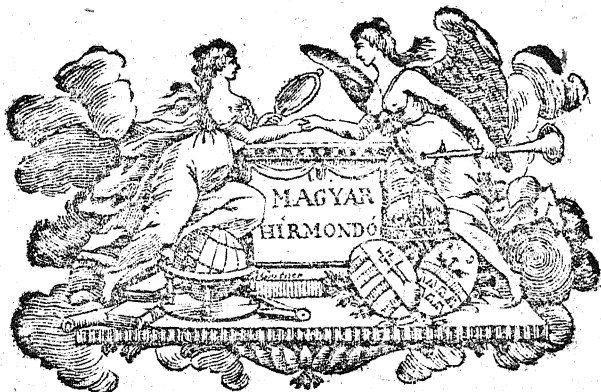




A'
TSÁSZÁRI ÉS KIRÁLYI FELSEG'
ENGEDLMÉVEL.



Nro 6.

Költ Bétsben, Bold. Asszony Havának (Januáriusnak)
22-dik napján 1796-dik Elztendőben.

Békességes és Hadi Környüállások

Frantzia - Országból. —

A' Fegyvernyugvásról, Jan. első nap-
ján tudósította az Igazgató-Tanáts (Direk-
tórium) a' Hadi-dolgokra-ügyelő Mini-
stert, 's ugyan akkor a' Békességkötésről
való értelmét is ki-nyilatkoztatta. — Írá-
sának summája ide megy ki:

„Az *Ausztriai* Seregek ámbár szeren-
tsések voltak mostanság, és valósággal

G

bírják is eggy részét a' Palatínátusnak: szükségessé tette mindazáltal reájok nézve, a' Számbéri és Mózai, nem különben a' Rajnai és Moseli Seregeink' állhatatossága, a' Fegyvernyugvást. Innen is fognak a' Rosszúl-gondolkodók kétség kívül némelly következéseket ki-vonni, hogy a' köz-értelemet félre vezethessék és a' Seregeknek újj lábra való állítására, 's megerősítésére tett Intézeteket gátolhassák. Kettőzött szorgalmatossággal szükség azonban vissza-küldeni a' Haza' őltalmazóit el-hagyott Zászlóikhoz, és a' Seregek' számára meg-kívántató minden hadi-készületeket bé-szerezni. A' Határ-erősségeket meg kell rakni elegendő számú Óltalmazókkal; és az Óltalmazók között fel kell állítani a' jó fenyítéket. A' Békesség-tsinálásnak leg-erányosabb eszköze az: ha még a' hadat tovább is foganatosan lehet folytatni. — Az Igazgató-Tanáts, ki-nyitkoztatja minden tartózkodás nélkül egész Európának:

„Hogy Ő is maga részéről, szívesenn óhajtja a' Békesség-alkuba való belé-kezdést, még pedig úgy hogy az alku fundamentomául éppen nem akar tenni olly mérséketlen kívánságokat, mellyek más Hatalmasságok' bátorságával ellenkeznek, hanem tsupán olyanokat, mellyek, az eggyesültt Hatalmasságoknak helyesenn meg-fontoltt javával, és a' *Frantzia* Kö

zönséges - Társaságnak 's az ő Szövettséges-társainak hafznával meg - egyyeznek: hogy ekképpen olly Békességet lehessen nyerni, melly néminémű arányosságban legyen, résszerént a' Szabadságért tett áldozatjaikkal a' Frantziáknak; résszerént az ő Magokuraságát is egész bizonyosságúvá 's bátorságúvá tegye.

A' Külső - dolgokra - ügyelő Minister *Delacroix* Károly Polgár. *De la Marné* nevezetű Közönségestársaságofztálynak volt Képviselője az előbbeni Nemzeti-gyűlésben, melly által több rendbéli Kommissziókba küldetvén, mind annyiszor ki nyilatkoztatta a' Jákobínusok és Terroristák eránt gyűlölségét.

Az Örökös Békességről írt munkáját *Kant* Filozofusnak mindenfelé olvassák Fr. Országban nemzeti nyelvonn.

Minthogy a' Közönséges - Társaság' Belső - dolgaira - ügyelő Minister, temérdek sok foglalatosságai között, nem vígyázhatott egész foganattal 1.) A' helyben-ülő Nemzeti-gárdistákra. 2.) A' Politzáj-Katonaságra. 3.) A' tömlöztökre és Fogházakra. 4.) A' kolduló, 's ide 's tova kóborló Személyekre: tehát ezekre az elő-számlált tárgyakra nézve, egy úgy nevezett Politzáj-Minister' rendeltetését végzették Jan. 2-dikán, a' Törvényhozó Test' két Táblái. *Olasz - Országból.* —

Vukásovits Obersterrel együtt, *Iwan-*

Kovits Kapitányunk, és *Radowindcz* Hadnagyunk is ki-szabadultak a' frantzia fog-ságból: mivel meg-ígérték a' Frantziák Növ. 23-dikán, ámbár nem írásban: hanem a' környülállásokhoz képest tsupa szóval, hogy tsak adja meg magát maróknyi Népünk, melly az említett napon igen hatalmasonn állott ellent egy *Certosa* nevű Klastromban sok órákig: tehát ők úgy fogják nézni azon Frantziákat, kiket *Certosai* Népünk fogott-el, mint a' Ts. K. Sereg' valóságos foglyait, és ugyan annyi számúakat botsátnak vissza említett Népünkben is azokért. Vóltak pedig Azok között tizenhat alsóbb rendű Katonákon kívül, egy Oberster; egy Kapitány; és egy Hadnagy is.

Savonából Déc. 20-dikánn: — „Az itt fekvő Frantziák nagy mozgásban vagynak: de nem tudatik, mi végre? A' Fő-Vezérjek *Scherer Nizzába* ment, újj rendelőstételek végett. Az itt mulató Fr. Directóriális-Kommisszárius *Rittér* következő értelmű Hirdetményt tett közönségessé: „Almélkodva 's nagy meg-illetődéssel értetem, hogy ezen Tenger-mellyéknek (*Riviera di Genova*) Lakosai közzül igen sokan, magok számára el-hordták 's el-dugták az el-foglalt Magazínokban talált jószágokat, mellyek, a' Frantziákat illetik igazságosan. a' sok vérbe került győzedelmek után. Parantsolom tehát az ol-

lyatén Lakosoknak, hogy 24 óra alatt fizogáltassák vissza az el-foglaltt jószágokat, úgymint: hadi-munitziót; gabonát; 's egyéb ennivalót 's a' t.; mert ha továbbra is meg-tartják magoknál, és a' visitátziónál fogva, melly az egész Tenger-mellyéken házanként fog tartatni, bűnösöknek taláztatnak: nyombann a' katonai Törvények szerént büntetődnek. A' ki, ki-mondja, hol és kinél vagynak aféle el-tulajdonított jószágok: azoknak tízed-részét fogja jutalmúl kapni, és neve is titokban tartódik.

Nagy - Britanniából. —

Hogy a' *Calaisi* és *Doveri* Kikötőhelyekből való öfze-jarást meg-tiltotta a' Fr. Igazgató - Tanáts, 's ekképpen el-vágta az útját az egyesülhetésnek *Anglia* és *Frantzia* - Ország között: bizonyosnak írják a' *Londoni* Tudósítások.

Londonból Déc. 30-dikánn: — „A' Királyi asztalonn is rendszerént tsak olyan kenyér vagyon most, mint a' millyennel való élésre határozta magát jobb időki az Ország-gyűlés' Második - Táblája. Két rész búza, 's egy rész rozs vagy árpa-lisztből sül t. i. az említett kenyér. “

„Húsz hónapja már, hogy itt tartózkodik a' Török Követ, 's azóltától fogva egyetlen egy előkelő Kurírnál több nem jött hozzá *Konstántzinápolyból*; az is tsak a' napokbann érkezett. “

„A' Török Követ is egy vőlt azon Méltóságok közzül, a' kik fel-gyülekeztek vőlt Déc. 23-dikán a' Királyi Udvarba, olly reménységgel, hogy bé-fogna az nap jőnni a' Király, ígérete szerént *Windsor*-ból; és már egészségben tisztelhetnék Ő Felségét: de az Orvosok nem engedték meg még az nap Ő Felségének az utazást: minekokáért tsak hamar el-öszlottak *St. James*ből az öffe-sereglett Uraságok: hanem Hertzeg *Roxborough*, a' kire került vőlt ekkor a' sor, hogy Kamarás-Uri szolgálatot tegyen a' Király mellett, egész délutánni három óráig meg-maradt szokott helyen, 's el-szedvénn az Instántziákat, bé-tette azokat a' Király' Kabinétjába: 's egyfzersmind jelentette, hogy Decemb. 30-dikára határozta F. Királyunk *Windsorból* lejendő bé-jövetelét és az audientzia-adást. “

„A' Német-Országból vissza-jött *Frantzia* Kiköltözttekből két Batalionok formálódnak; 's *Korfszika*' Szigetébe küldődnek. — Még mindenkor több több *Frantzia* Kiköltözttek vétetnek fel nállunk katonai szolgálatra. “

(A' *Frigyes-Belga* Kiköltöztteket is fel-szedi a' *Nagy-Britanniai* Udvar katonai szolgálatra, mint egy *Brémai* Levél bizonyítja, melly Jan. 2-dik napján költ, 's ezeket foglallya magában: „Az Örökös-Helytartó (t. i. az *Arausiói* Hertzeg)

mind el-botsátja maga szolgálatjából azokat a' Kiköltözött *Hollandus* - Regementeket, mellyek eddig a' *Brémai* Hertzezségben tartózkodtak. A' Közembereknek ki fog járni a' zsóldjok még a' szolgálatjok' fel-mondatása után is hat hónapig: a' Tiszteknek is, penzió név alatt. A' melly Katona ezenn el-botsátott Regementekből *Anglus* szolgálatba akar lépni: hatvan forint Jutalom fel-pénzt kap: a' melly Tiszt, négy embert vizs magával *Anglus* szolgálatba: Zászlótartóságot; a' ki pedig kilentzet vizs: Hadnagyságot nyer. A' mi fegyveres Nép, ezenn az úton fog gyűlni: *Jersey* és *Guernsey* Szigetekbe küldődik.)

Frigyes - Belgyiomból. —

Az Ó-efztendőnek utolsó napjaibann kitsinben múlt, hogy fel nem bomlott a' hét frigyes Tartományai között ezen Közönséges-Társaságnak a' költsönös eggyesség: mert nem tsak az, hogy *Groninga*; *Zelándia*; és *Frízia* frigyes Tartományok nem állottak hozzá a' más négy frigyes Tartományoknak — *Hollandiának*; *Geldriának*; *Ultrajectumnak* és *Over-Ysselnek* (*Transilvanának*) — a' *Batáviai* Nemzet-gyűlés eránt hozott Végzéssekhez; hanem még *Over-Yssel* is el-állott vólt attól Dec. 29-dikénn; úgy hogy e' fzerént négyen vóltak már a' Nemzeti-gyűlés' fel-ál-

lítását ellenző Tartományok : tsak hárman pedig az azt akarók. Hoffzas és igen tüzes vetélkedések követték ezen meg-hasonlást: mellyeknek a' lett a' következése: hogy Déc. 30-dikánn ismét vissza-állott *Over-Yssel*: *Hollandia*; *Geldria*; és *Ultrajectum* frigyes Tartományokhoz: és az ekképpen újra egyesültt 4 frigyes Tartományok elfogadták némelly kívánságait *Groningának*, hogy azt annál inkább meg-nyerhessék magokhoz; és hogy *Zelándiának*, 's *Fríziának* is időt haggyanak, a' nagyobb részhez való magok kaptcsolására: azt végezték 30-dik Déc. benn estvéli 9 órakor, hogy ne 4-dik; hanem 18-dik Februárius legyen kezdő napja a' Nemzeti-gyűlésnek. Még Januáriusnak 2-dik napjann a' vólt *Zelándiának* a' kívánsága, hogy a' Batáviai 7 frigyes Tartományoknak külön-külön való Magok-urasága meg-hagyattassék; *Frízia* pedig e' felett azt is kívánta, hogy ne a' Lakosoknak nagyobb vagy kevesebb számához képest állíttson ki egyegy Tartomány magának Képviselőket; hanem minden frigyes Tartomány, egyenlő számúakat.

Egész *Frigyes-Belgyiom'* Lakosinak száma egy millió hétfüzázkilentzvenhatezere tétetik; mellyekből: *Hollandiábann* magában vagyon: 825 ezer Személly; *Geldriábann* 180 ezer; *Fríziában* 150 ezer; *Over-Ysselben* 134 ezer; *Ultrajectumban*

102 ezer; *Groningában* 80 ezer; *Zélándiában* 75 ezer. — *Brabántziának Frigyes-Belgyiomhoz* tartozó részében két-fázáztízezer; *Drenthe* nevű vidéken pedig 40 ezer. — Ezeknek a' két utól említett Tartomány-daraboknak nem volt szavok a' Helytartói Igazgatás alatt, a' Fő-kormányfőzéknél: most, ők is sürgetik a' Nemzeti-gyűlésnek fel-állíttatását.

Spanyol - Országból —

A' *Mádriti* Tudósítások újra is írják, hogy az egész *Spanyol* Ármádia továbbra is meg-hagyatik, és a' mi hijánossága legyen, újj Katona-szedések (rekrutálások) által ki-pótolódik.

Don *Solano* és Don *Alava'* kormányozásaik alatt lévő két *Spanyol* Hajós-seregek, mellyek, a' *Cádixi* Kikötőhelyben készítették-fel magokat, parantsolatot vettek, hogy haladék nélkül tengerre indullyanak.

A' *Cádixi* Kikötőhelybe, egy nagy hadi-hajó' őltalma alatt, számos szállító-hajók érkeztek Növ. 12-dik napján, mellyekenn azok a' *Spanyol* Katonák voltak, kik a' frantzia fogságból botsáttattak vissza. Egy része ezeknek őrizeten maradt *Cádixban*, az ott volt Fr. Kiköltözttek helyett, kiknek el-kelletett menni onnét — a' mint már másszor is említettük — mivelhogy a' Republikánus Frantziák pa-

naszt tettek ellenek a' Békesség' Fejedelménél, Hertzeg *Alcudia* első *Spanyol* Ministernél.

Frantzia Követ fővel *Perignon* Generális várattatik *Mádrít*ba: kinek oda érkezéséig *Hermann* nevű Fő-Consul viszi a' *Spanyol* Udvarnál a' Fr. Közönséges-Társaság' dolgait.

A' meg-hóltt *Yriarte* helyett, Don *Alfonso d' Aguiet* nevezte a' *Spanyol* Udvar, *Párisi* Ministerjévé.

Elegyes Tudósítások.

Napnyúgoti-Prussziában, a' múltt *Déc.* 18 dikán egy száztizenhat esztendőös obsitos Katona hólt meg.

Egy *Londoni* gazdag *Zsidóné* meghalálozván mostanság, olly rendelést tett Testamentomában, hogy az ő teste *Jerusálembe* vitetessék 's ott temetessék el.

Béts.

Az Orvoslás' nagy mesterségére nézve, olly sarkalatos változtatásokat tétett a' most uralkodó, és Embertársainak boldogítására termett Ts. K. Felség, egy kifizemelt tudós Kommisszió által; hogy azon változtatásoknál fogva, újj nevezetes időszakassza kezdődik az Orvosi-tudománynak, nem tsak F. Királyunk' örökös birtokaiban; hanem egész Európában, 's egyéb részeiben is a' Világnak. Az Orvosi-szereknek,

és Orvosságoknak temérdek nemei között, melyekkel bújálkodtak a' Patikák, a' sokféle etzetek, vizek, szirupok, axungiak, balsamok, Conservák, Electuáriumok, Elixiriumok, Tincturák, Essentziák, Extractumok, Gummik, Olajok, pilulák, porok, sók, spiritusok, unguentumok, 's emplastrumok között, tsupánn ízáz *simplex*, és hetvennégy *composita* nemeket hagyott meg mint leg-szükségesebbeket, leg-bizonyosabbakat és bátorságosabbakat; melyeknek laistromát magában foglallya, a' nyomtatásban ki-jött *Pharmacopaea Austriaco-Castrensis*. Hogy pedig annál inkább meg-győzettethessék kiki a' Kommisszió' tselekedetének fundamentomasságáról: és el-hihesse, hogy a' Kommisszió' regulája valósággal e' vőlt: *Non opinione sed certitudine* (nem tsupa vélekedésből vagy gondolomra; hanem a' bizonyosság szerént): ki-jött mostanság itt Bétsbenn, *Patzowsky* Könyvnyomtató betűivel, egy más Könyv is illy titulus alatt: *Erläuterungen der neuen Oesterreichischen Militär-Pharmacopoe, zum Gebrauche der Oesterreichischen Feldaerzte*. — Ezenn Könyvnek Bévezetése, elő-adja mindjárt leg-elsőbenn is a' Katonák körül való kötelességeket a' Chyrurgusoknak: az utánn, a' négy főbb Szakaszok között az első, magában foglallya, a' Patikák' fel-állításának reguláit; és a' ki-hagyott Orvosi-

szereknek, 's Orvosságoknak laistromát, a' ki-mustrálás' okaival együtt — a' 2-dik Szakasz elő-fzámlállya a' meg-hagyott Orvosi-szereket 's Orvosságokat, 's okait is adja: miért hogy azok hagyattak meg. — a' 3-dik Szakasz, azokról az Orvosi-szerekről 's Orvosságokról tanít, mellyek most vevődtek fel, a' Katonapattikákban. — a' 4-dik Szakasz végre, elő-adja az ollyatén. *Composita*-Orvosságokat, mellyeknek készítésére nézve változás lett. — A' Könyv' Tóldalékja szól, a' Chyrurgiához eddig tartozott Instrumentumoknak kevesebbítéséről és jobbításáról, 's a' melly Instrumentumok ezentúl fognak lenni, azokról, okokkal egybe-kötetett Magyarázatot közöl. — — Nem lehet: de nem is szükség úgy ítéllyük, többet elő-hoznunk itten e' remek-könyvből: tsupán azt az egy közönséges és tagadhatatlan Kérdést említjük még: „Azokat az Orvosi-szereket, mellyek nálunk teremnek, miért ne betsülnénk fellyebb a' tsupánn annyi erejű külföldieknél, mellyek, a' szállítás és sokáig való állás miatt többnyire megfzoktak romlani: és gyakran készakartva is meg-vesztegetődnek a' telhetetlen Nyerkedők által? — Miért ne lehetett 's kellett volna p. o. minden más szappanok' nemei közzül a' *Debretzenit* tartani meg; és minden más Szódák közzül, a' Magyar Szódát, melly tisztább is a' többeknél?



Mind ezek szerént, méltán lehet tartani Felséges Második *Ferentz* Tsáfzárt és Királyt, az

Orvosi - Tudomány' Reformátorának.

Ez a' gondos Felség, minekutánna meg-visgálta volna már ebben a' Hónapban, a' Szegények-házát 's a' Lazaretumot; nem különben a' Politzáj-házát is: el-járta ötöd nappal ez előtt a' Községes-Ispotályt is, Udvari-Tanátsos *Frank* Direktor Úrral; 's személyly szerént meg-nézegetett minden Betegeket, a' terhes Asszonyokon kívül.

A' millyen kötelessége az a' História-Íróinak, hogy meg-írja mind azokat a' történet dolgokat, melyek, vagy tanúságul vagy ártatlan gyönyörködtetésül szolgálhatnak, vagy a' kuriozitást (mindent tudni kívánságot) botránkoztatás nélkül ki-elégíthetik más tárgyak felett: szintén olly kötelessége az is egy jó Historikusnak, hogy tudósítsa a' Publikumot az ollyatén meg nem történet dolgokról, a' melyeknek, meg-történéséről egész meg-határozású és sok tekintetben hiteleseknek látszható Jelentések jöttek ki nyomtatásban. Illyen meg nem történet dolog p. o. hogy a' közelebb múltt Vasárnap estve, *Hertzeg Lichtenstein Aloisius*nál magános Bál tartatott volna, a' mellyenn a' Felséges *Udvar* is meg-jelenni méltóztatott. — Igaz annyi, hogy az említett Vasárnapnak el-

ső fél éjtszakáján vatsoráltak Hg *Lichtenstein* Aloísius' fényes palotájában, három főből álló nagy Méltóságok, kik között voltak: a' Nuncius, és minden más Követek is: de nem volt semmi muzsika 's tántz; és a' Felséges Famíliából senki se' volt ott.

A' *Frantzia* Király Kisaßzony, megjelent az Udvari Templombann a' múltt Vasárnap: de nem jelent meg az Udvari Teátrumokban, mellyekbe az nap pénz nélkül mehettek bé a' kiknek tettzett: nem is *mutattatott elő az Isteni-tisztelet után a' Tsászári palotába fel-gyülekezett Uri Affzonságoknak*: hanem a' mostani kellemetes idő-járáshoz képest naponként mutatja magát közönségesen, ki-járvánn a' *Práter* nevű mulató-erdőbe *Chanclos* Grófnéval együtt hat lovás hintónn.

* * *
* * * * * *

Tudósítás.

Szomorúann tapasztalvänn azt, hogy a' Külső-Országai Tudósok és Histórikusok többnyire a' Magyar Nemzet' eredetéről hibásson értenek és írnak; egy szersmind pedig látvänn azt is, hogy ezenn hibás vélekedésnek oka és kútfeje egyedül az vólna, hogy az említett Külső-Országai Tudósok, a' Magyar Nyelvnek természetéről és tulajdonságairól igen keveset, annak a' főbb Napkeleti nyelvekkel való nagy hasonlatosságáról pedig éppen semmit sem tudnak, 's nem is tudhatnak: mivel az érdeemes tudós Hazának közzül senki azt tudtomra még fel nem fedezte: azért tehát en, rélfzerént némelly nagy érdemű Német Tudósoktól, rélfzerént pedig és kiváltképpen édes Nemzetem és

anyai nyelvem eránt való buzgó szívetetttől ösztönöz-
tetvén, dolgoztam egy Munkát (még pedig fontos okok-
ra nézve Német nyelven) hogy ezenn nagy fogytatko-
zás némünémüképpen ki-pótoltatnék, mellyben:

1-szor A' Magyar Nyelvnek természetét, és an-
nak némelly még eddig esmeretlen tulajdonságait tse-
kely tehetségem szírent ki-fejteni 's magyarázni,

2-szor: annak a' Persa, Arabs, és más Ásiai
nyelvekkel való szembe-tűnő hasonlatosságát, a' Tö-
rökök pedig valóságos atyafiságát, mintegy tükörben
a' tudós Világ' szeme eleibe terjesztetni, és

3-szor: Egy ahoz ragasztandó Töldalékbann a'
Magyar nyelv tudásának az Ó . Testamentomi Sz. Irás'
magyarázásábann való hasznát is példakbann meg-mu-
tatni, egyebet rövidségnek okáért el-hallgatván, igye-
kem . Hogy pedig e' Könyvet azok is, a' kik a' Nap-
keleti nyelvekben járatlanok, annál nagyobb haszon-
nal olvashassák 's használhassák: tehát a' benne elő-
forduló Arabs, Persa, Török és más egyéb idegen
szókat és szóllás' formáit, Német vagy Deák betűkkel
is, azoknak értelmekkel együtt ki-írtam 's fejeztem.
Ezenn körül belől mintegy :8 — 20 árkusból álló mun-
kátskát nyomtattatja Lipsiában Stáhel Úr, nagy nyol-
tzad-rész formában az én rovásomra, és a' jövő Ápri-
lisben esendő úgy nevezett Húsvéti Lipsiai Vásárra ké-
szenn lessz. Ez noha nagy költségbe kerül, mindaz-
által bátorkodom ki nyomtattatni, nagy reménységem
lévénn a' felől, hogy minden Nemzetét 's' Nyelvét
szírető igaz Magyar Hazafi, jó szándékomat avagy
tsak annyiban elő mozdítani fogja, hogy egy exem-
plárnak meg-vételéről nevének fel-írása által, enge-
met bizonyossá tenni méltóztatik. Az árrát, melly kö-
rül belől 1 forint és egynehány garas lessz, tökéllétes-
sen meg-határozni még nem lehet, hanem az a' Sub-
scribens Uraknak neveikkel együtt a' Könyv' eleibe
ki lessz nyomtatva A' Subscriptió' Terminussa Ápri-
lisnek első vagy leg-felleyebb 10-dik napja lészén, a'
Collector Urak, kik minden tíz exemplárért a' 11-dí-
ket a' szokás szírent, ingyen kapják, a' Subscribens
Urak neveit lak-helyeikkel együtt Bétsbe a' Magyar
Hírmondóhoz méltóztassanak minél elebb lehet szabad
Levélben fel-küldeni Collectoroknak bátorkodom ki-
nevezni: Debretzenben T. Préd, Földváry József; Pa-

takonn Prof. T. Szombati János; Miskóltzon Prof. T. Várady Gerson; Ketskeméten Prof. T. Tóth István; Kőrösön Prof. T. Fodor Gerzson; Egerben Prof. T. Horváth; Pásonban Könyváros Wéber; Sopronban Prof. T. Raits; Győrött Könyváros Strájbí; Pápán Könyvkötő N. Zsöldos; Kőszegen; Szombathelyen, Gyöngyösön, Aradonn, a' Postamesteri. Horvát-Országban és Slavóniában a' Magyar Nyelvet tanító Professor-; Kolosvárat Prof. T. Szathmáry; M. Váshelyen Tek. Aranka; Enyeden Prof. T. Benke; Szebenben Prof. T. Binder — Uraknál. — Hogy ha pedig én, érdemes Hazámfaiba vetett nagy bizodal-mamban reménységemen kívül megtsalattatom, és Subscribenseket nem kapván, fáradságos és költséges munkámba tetemessen belé velték is; de tsak ugyan meglesz még is az a' vígasztalásom, hogy édes Magyar Nemzetemért és Hazámért fáradtam, költöttem 's veltettem, a' mellyért nem tsak minden erőmet, 's tehetségemet, hanem még életemet is, ha a' szükség mint itt is, kívánnya, feláldozni kész vagyok, és így e' tekintetben azt a' veszteséget nyereségnek fogom tartani. Íram Erlangában, Jan. 10-dikén 1796.

A' melly Erd. Olvasóink, el-maradt árkusoknak meg-küldése eránt szólítottak meg bennünket: méltóztassanak egy kevés várakozással lenni: fogjuk minél előbb tellyesíteni helyes kívánságjokat. — A' melly Erd. Urak, közleni való matériákat küldöttek hozzánk, el-hitethetik magokkal, hogy küldemények nem ment nálunk feledékenységbe.

Küldjük ígéretünk szerént azonn Olasz Operának Magyar fordítását, a' mellyet *Károli* Fő-Hertzeg-kisasszonykának születésére készítettett, 's el is énekeltetett már több ízben Gróf *Balassa* Ferentz Ő Excellentiája; magához hívogattatott számos Méltóságok' jeles gyülekezetében.